

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und
Lieferaufträge
EVS A – Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e
Forniture
SUA L – Stazione Unica Appaltante Lavori

Offenes Verfahren mittels elektronischer Vergabe

Procedura aperta con modalità telematica

AOV/SUA L 024/2016

**Costruzione di una nuova scuola di infanzia a Colle Isarco, Comune di Brennero
Errichtung eines neuen Kindergartens in Gossensaß – Gemeinde Brenner**

Chiarimenti e rettifiche – Klarstellungen und Richtigstellungen

Comunicazione n. 4

Domanda : Per quanto riguarda la voce Linea vita n. 204 fino al n. 212 dell'elenco prestazione si richiede di mettere a disposizione un disegno di dettaglio.

Antwort: In der Anlage findet sich die entsprechende Zeichnung.

Mitteilung Nr. 4

Frage: Hinsichtlich der Lebenslinie Pos. Nr. 204 bis Nr. 212 des Langtextes ersuchen wir um Übermittlung eines Detailplanes.

Risposta: In allegato si trova il relativo disegno.

Frage: Wir bitten um Überprüfung der Einheit für die Pos. Nr. 206 - *07.01.13.01.C. Als Einheit ist "Stück" angegeben. Aufgrund des fehlenden Detailplanes kann die Richtigkeit aber nicht überprüft werden.

Antwort: Es wird präzisiert, dass die Einheit für die Pos. Nr. 07.01.13.01.C m (Laufmeter) sind.

Domanda: Si richiede di verificare l'unità di misura della voce Nr. 206 - *07.01.13.01.C. Come unità di misura è riportato "cad". A causa del disegno mancante non si può verificare la l'esattezza.

Risposta: Si precisa che l'unità di misura per la voce n. 07.01.13.01.C è in m (metri lineari).

In der Folge versteht sich in der *Anlage C1 – Verzeichnis der Arbeiten und Lieferungen* die Einheit in m (Laufmeter).

Di conseguenza nell'*allegato C1 – Lista delle categorie di lavorazioni e forniture* l'unità di misura si intende in m (metri lineari).

Mit freundlichen Grüßen
Die Verfahrensverantwortliche

Distinti saluti
La Responsabile del Procedimento